



	FR	EN
①	Affichage Température ou Minuterie	Display screen
②	Réglage de la température	Temperature setting
③	Bouton Marche/Arrêt et minuterie	On/Off button and time setting

SECHOIR A LINGE ELECTRIQUE « HEAT+ »

FR



Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

A. CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
2. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
5. Débranchez toujours votre appareil après chaque utilisation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer, de le ranger ou de le déplacer.
6. Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
7. Lorsque vous utilisez l'appareil, déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation de son logement afin d'éviter la surchauffe de l'appareil.
8. N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé, en cas de mauvais fonctionnement, s'il est tombé dans l'eau ou si vous l'avez laissé tomber.
9. Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites-le toujours réparer par un centre de service après-vente ou un centre de réparation qualifié.
10. Le câble d'alimentation doit être contrôlé régulièrement afin d'éviter tout risque de dommages. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation qualifié afin d'éviter tout danger.
11. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
12. Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
13. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
14. **AVERTISSEMENT :** l'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds lors de l'utilisation. Des précautions doivent être prises pour éviter de toucher les éléments chauffants. Les enfants doivent être maintenus à l'écart.
15. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
16. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
17. **Les textiles contenant de la soie ne peuvent pas être séchés sur cet appareil. Eviter également les séchages prolongés des textiles blancs.**
18. **Ne pas installer proche d'une baignoire ou douche.**
19. **Pas de couverture, couette, draps etc afin d'éviter une température élevée à l'intérieur**

B. UTILISATION

Dépliez les pieds du séchoir à linge puis dépliez les extensions latérales.

Branchez le cordon d'alimentation.

Appuyez au moins 3 secondes sur le bouton Marche/Arrêt ③ pour allumer l'appareil. L'écran lumineux s'allume.

La température s'affiche sur l'écran ①. Pour modifier la température de chauffe, appuyez sur le bouton de température ② : la température clignote, appuyez à nouveau : à chaque appui, la température augmente de 5°C La température est réglable de 45°C à 70°C. Lorsque la température souhaitée s'affiche à l'écran, elle clignote 3 fois puis reste affichée à l'écran.

Appuyez ensuite 1 fois sur le bouton de la minuterie ③ le compte rebours clignote, appuyez à nouveau pour régler le temps de chauffe souhaité (de 1h à 24h). Le temps sélectionné s'affiche à l'écran ①. Si vous appuyez une fois de plus, le mot « ON » (MARCHE) s'affiche et clignote. L'appareil chauffera en continue.

Une fois le temps de la minuterie écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement.

L'appareil commence à chauffer. Après quelques minutes, il atteint la température maximale de chauffe.

Si vous souhaitez l'éteindre avant, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ② pendant 3 secondes, le bouton ③ clignote puis s'éteint.

C. CONSEIL D'ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.

D. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Matière : Aluminium
- Nombre de barres chauffantes : 18 / Surface d'étendage : 11.06 m
- Alimentation : secteur 220V-240V, 260W, 50Hz
- T° de chauffe : 45-70°C
- Minuterie : 1 à 24 h

Mise au rebut de l'appareil :



La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

ELEKTRISCHER WÄSCHETROCKNER „HEAT+

DE



Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
2. Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die elektrische Spannung an Ihrem Wohnort mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
3. Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder andere Teile des Geräts niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Bedienen Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen.
5. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen, lagern oder transportieren.
6. Wenn Sie das Kabel aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie es immer am Stecker, nicht am Kabel selbst.
7. Wenn Sie das Gerät benutzen, rollen Sie das Netzkabel immer vollständig aus dem Gehäuse, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es ins Wasser gefallen ist oder wenn Sie es fallen gelassen haben.
9. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Lassen Sie es immer von einer qualifizierten Kundendienststelle oder einem Reparaturzentrum reparieren.
10. Das Netzkabel muss regelmäßig überprüft werden, um Schäden zu vermeiden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Reparaturzentrum ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
12. Lassen Sie das Netzkabel nicht über eine Tischkante oder eine Arbeitsplatte hängen und vermeiden Sie, dass es mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
13. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern fern, um eine Verformung der Kunststoffteile zu vermeiden.
14. **WARNUNG:** Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden während des Gebrauchs heiß. Es sollten Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um das Berühren der heißen Teile zu vermeiden. Kinder sollten ferngehalten werden.
15. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
16. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr vorherige Anweisungen zur Benutzung dieses Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

17. Textilien, die Seide enthalten, dürfen auf diesem Gerät nicht getrocknet werden. Vermeiden Sie auch ein längeres Trocknen von weißen Textilien.
18. Nicht in der Nähe einer Badewanne oder Dusche aufstellen.
19. Keine Decken, Steppdecken, Laken etc. verwenden, um eine hohe Temperatur im Inneren zu vermeiden.

B. GEBRAUCHSANWEISUNG

Klappen Sie die Füße des Wäschetrockners aus und klappen Sie dann die Seitenverlängerungen aus.

Schließen Sie das Netzkabel an.

Drücken Sie mindestens 3 Sekunden lang auf die Ein/Aus-Taste (3), um das Gerät einzuschalten. Das beleuchtete Display schaltet sich ein.

Die Temperatur wird auf dem Bildschirm (1) angezeigt. Um die Heiztemperatur zu ändern, drücken Sie die Temperaturtaste (2): Die Temperatur blinkt, drücken Sie erneut: Mit jedem Drücken wird die Temperatur um 5°C erhöht. Die Temperatur ist von 45°C bis 70°C einstellbar. Wenn die gewünschte Temperatur auf dem Bildschirm angezeigt wird, blinkt sie 3 Mal und bleibt dann auf dem Bildschirm.

Drücken Sie dann 1 Mal auf die Timer-Taste (3) der Countdown blinkt, drücken Sie erneut, um die gewünschte Aufheizzeit einzustellen (von 1h bis 24h). Die gewählte Zeit wird auf dem Bildschirm (1) angezeigt. Wenn Sie noch einmal drücken, wird das Wort „ON“ (EIN) angezeigt und blinkt. Das Gerät heizt nun kontinuierlich auf.

Wenn die Zeit des Timers abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Das Gerät beginnt mit dem Aufheizen. Nach einigen Minuten erreicht es die maximale Heiztemperatur.

Wenn du es vorher ausschalten möchtest, halte die Ein/Aus-Taste (2) 3 Sekunden lang gedrückt, die Taste (3) blinkt und schaltet sich dann aus.

C. PFLEGEANWEISUNG

Das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, nicht fuselnden Tuch reinigen.

Zum Reinigen des Geräts keine Scheuermittel verwenden.

D. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Material: Aluminium
- Anzahl der Heizstäbe: 18 / Leinenfläche: 11.06 m
- Stromversorgung: Netz 220V-240V, 260W, 50Hz.
- Heiztemperatur: 45-70°C
- Zeitschaltuhr: 1 bis 24 Stunden

Entsorgung des Geräts



Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte bestimmt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

ELEKTRISCH DOEKREK "HEAT+"

NL



Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
2. Controleer voordat u het apparaat aansluit of de elektrische spanning in uw huis overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven.
3. Dompel het netsnoer, de stekker of andere onderdelen van het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof om elektrische schokken te voorkomen.
4. Hanteer het apparaat of de stekker niet met natte handen.
5. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt, opbergt of verplaatst.
6. Trek altijd aan de stekker wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, trek niet aan de kabel zelf.
7. Wikkel het netsnoer bij gebruik van het apparaat altijd helemaal af van de behuizing om oververhitting van het apparaat te voorkomen.
8. Gebruik het apparaat niet als de stekker of het netsnoer beschadigd is, als het niet goed werkt, als het gevallen is of in het water gevallen is.
9. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Laat het altijd repareren door een after-sales servicecentrum of een gekwalificeerd reparatiecentrum.

10. Het netsnoer moet regelmatig worden gecontroleerd om elk risico op beschadiging te voorkomen. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gekwalificeerd reparatiecentrum om gevaar te voorkomen.
11. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
12. Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of werkblad hangen en voorkom dat het in contact komt met hete oppervlakken.
13. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, om vervorming van de plastic onderdelen te voorkomen.
14. **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen worden heet tijdens het gebruik. Vermijd aanraking met de verwarmingselementen. Houd kinderen uit de buurt.
15. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.
16. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van dit apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
17. **Textiel dat zijde bevat, mag niet in dit apparaat worden gedroogd. Vermijd langdurig drogen van wit textiel.**
18. **Niet installeren in de buurt van een bad of douche.**
19. **Gebruik geen dekens, dekbedden, lakens, enz. om hoge temperaturen in het apparaat te vermijden.**

B. GEBRUIK

Klap de poten van de wasdroger uit en klap vervolgens de zijverlengstukken uit.

Steek de stekker in het stopcontact.

Druk minstens 3 seconden op de Aan/Uit-knop ③ om het apparaat in te schakelen. Het lichtgevende display licht op.

De temperatuur wordt weergegeven op het scherm ①. Om de verwarmingstemperatuur te wijzigen, druk op de temperatuurtoets ②: de temperatuur knippert, druk nogmaals: bij elke druk op de toets verhoogt de temperatuur met 5°C De temperatuur is instelbaar van 45°C tot 70°C. Wanneer de gewenste temperatuur op het display verschijnt, knippert deze 3 keer en blijft dan op het display staan.

Druk vervolgens eenmaal op de timerknop ③ het aftellen gaat knipperen, druk nogmaals om de gewenste verwarmingstijd in te stellen (van 1u tot 24u). De geselecteerde tijd verschijnt op het ① display. Als u nog een keer drukt, verschijnt het woord "ON" en gaat knipperen. Het apparaat verwarmt continu.

Na afloop van de timer schakelt het apparaat automatisch uit.

Het apparaat begint op te warmen. Na enkele minuten wordt de maximale verwarmingstemperatuur bereikt.

Als u het apparaat eerder wilt uitschakelen, drukt u 3 seconden op de Aan/Uit-toets ②, de toets ③ knippert en gaat vervolgens uit.

C. ONDERHOUDSTIPS

Het product alleen reinigen met een niet pluizend, droog of licht vochtig doekje.

Geen schuurmiddelen gebruiken om het apparaat te reinigen.

D. TECHNISCHE KENMERKEN

- Materiaal: Aluminium
- Aantal verwarmingsstaven: 18 / Strooivlak: 11,06 m
- Stroomvoorziening: lichtnet 220V-240V, 260W, 50Hz
- Verwarmingstemperatuur: 45-70°C
- Timer: 1 tot 24 u

Verwijdering van het apparaat



Europese richtlijn 2012/19/EC inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ELECTRIC CLOTH RACK "HEAT+"

EN



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

A. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
2. Before to use, make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label.
3. Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.
4. Do not handle the unit or plug with wet hands.
5. Unplug from the power outlet after use and allow the appliance to cool down completely before to clean it or to move it.
6. When disconnecting the cable, always pull at the plug; do not pull on the cable itself.

7. When using the device, always pull the power cord completely from its housing to prevent overheating.
8. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
9. Never try to repair it by yourself. It must be repaired by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
10. The power cable must be checked regularly to avoid damage. If the power cable is damaged it must be replaced by a qualified service center to avoid any danger.
11. Do not use outdoors.
12. Do not let the power cord on the edge of a table or work surface, and prevent it comes into contact with hot surfaces.
13. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
14. Do not touch the hot surface. Keep the appliance out of reach of children.
15. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.
17. Textiles containing silk must not be dried on this appliance. Avoid prolonged drying of white textiles.
18. Do not install near a bath or shower.
19. No blankets, comforters, sheets, etc., to avoid high interior temperatures.

B. HOW TO USE IT

Unfold the dryer legs, then unfold the side extensions.

Plug in the power cord.

Press the On/Off button (3) to switch on the appliance. The luminous display lights up.

The temperature is displayed on the screen (1). To change the heating temperature, press the temperature button (2): the temperature will blink, then with each press the temperature increases by 5°C. The temperature is adjustable from 45°C to 70°C.

Then press the timer button (3) to set the desired heating time, from 1h to 24h. Press again and the word "on" is displayed ("on" means standard mode with no time set). The selected time appears on the display screen (1) and blink. Once the timer time has elapsed, the unit switches off automatically.

The unit starts to heat up. After a few minutes, it reaches the maximum heating temperature.

To switch it off earlier, press the On/Off button (2) for 3 seconds, the indicator light goes out.

C. CARE AND MAINTENANCE

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.

Do not use abrasive cleaners to clean the unit.

Store the device in a cool, dry place, away from humidity and direct sunlight.

D. FEATURES

- Material: Aluminum
- Number of heating bars: 18 / Spreading surface: 11.06 m
- Power supply: mains 220V-240V, 260W, 50Hz
- Heating temperature: 45-70°C
- Timer: 1 to 24 h



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :

CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas une adresse de service, contactez d'abord le SAV de l'entreprise auprès de laquelle vous avez acheté le produit.



Points de collecte sur www.guafiraademesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !